



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

Programma di insegnamento

ANNO ACCADEMICO: 2019-2020

INSEGNAMENTO: STORIA DELLA TRADIZIONE DEI TESTI ANTICHI

TITOLO DEL CORSO: INTRODUZIONE ALLA STORIA E CRITICA DEI TESTI GRECI E LATINI

TIPOLOGIA DI ATTIVITÀ FORMATIVA: Base

DOCENTE: MICHELE BANDINI

e-mail: michele.bandini@unibas.it

sito web:

telefono:

cell. di servizio (facoltativo):

Lingua di insegnamento: italiano

n. CFU: 12	n. ore: 60	Sede: Potenza	Semestre: I
		Corso di Studi: STUDI UMANISTICI	

OBIETTIVI FORMATIVI E RISULTATI DI APPRENDIMENTO

Il corso costituisce il primo approccio degli studenti alla metodologia della critica testuale nella sua applicazione ai testi antichi greci e latini. Suo obiettivo è l'acquisizione degli strumenti teorici e delle conoscenze necessarie ad accostarsi criticamente a tali testi.

Le principali conoscenze fornite saranno:

- ° una sintesi panoramica di storia della filologia classica in età moderna
- ° metodologia della critica testuale
- ° le fondamenta delle edizioni critiche: i fondi manoscritti delle principali biblioteche e la loro storia
- ° elementi di storia della scrittura greca e latina nel Medioevo

Le principali abilità da acquisire saranno:

- ° capacità di analisi di un'edizione critica nelle sue diverse componenti (praefatio, testo, apparato critico)
- ° capacità di valutare con autonomia di giudizio le scelte dell'editore critico
- ° capacità di lettura e datazione approssimata di scritture medievali greche e latine

Sarà inoltre letta e commentata una commedia di Menandro, *La donna di Samo*

PREREQUISITI

Per la comprensione del corso è necessaria una buona conoscenza delle lingue classiche (greco e latino), conoscenza che sarà valutata in sede di esame. Insegnamenti propedeutici sono Lingua e letteratura latina I (I anno), Lingua e letteratura greca I (II anno).

CONTENUTI DEL CORSO

Introduzione: cenni di storia della filologia classica in età moderna.

Blocco I: Metodologia della critica testuale:

- ° l'atto della copia nelle sue diverse fasi e gli errori ad esse connessi;
-



° la stemmatica: *eliminatio codicum descriptorum*, errori-guida, criteri di recensio meccanica e *stemma codicum*;

° i criteri interni: *lectio difficilior*, *usus scribendi*.

Blocco II: introduzione allo studio dei manoscritti medievali:

° Itinerario attraverso i principali fondi europei di manoscritti greci e latini;

° introduzione alla storia della scrittura greca e latina nel Medioevo, con lettura di tavole.

Blocco III: lettura di Menandro, *La donna di Samo*

METODI DIDATTICI

Lezioni teoriche frontali e lezioni di tipo seminariale con partecipazione attiva degli studenti nella traduzione dei testi proposti e nella lettura delle tavole di manoscritti greci e latini. È necessaria la frequenza.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

L'esame sarà svolto in forma orale e sarà diviso in quattro parti, che avranno luogo consecutivamente l'una all'altra:

° accertamento della conoscenza delle lingue classiche attraverso la traduzione a prima vista di un breve passo greco e di un breve passo latino;

° accertamento dell'acquisizione delle conoscenze teoriche relative alla metodologia della critica testuale;

° prova pratica di valutazione di un'edizione critica e di lettura del suo apparato;

° prova pratica di lettura e datazione di un facsimile di codice medievale greco e di un codice medievale latino.

Il voto finale è dato dalla somma dei quattro punteggi assegnati a ciascuna parte. Qualora una delle quattro prove risulti insufficiente, sarà necessario ripeterle tutte e quattro.

TESTI DI RIFERIMENTO E DI APPROFONDIMENTO, MATERIALE DIDATTICO ON-LINE

Per la lettura di Menandro il testo di riferimento è Menander, *Samia (The woman from Samos)*. Edited by Alan H. Sommerstein, Cambridge University Press, 2013.

Altro materiale didattico (in particolare per quanto riguarda le esercitazioni di paleografia) sarà fornito a lezione.

Per storia e metodo della critica testuale si raccomanda la lettura di P. Maas, *Critica del testo*, rist. Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2017; G. Pasquali, *Storia della tradizione e critica del testo*, rist. Firenze, Le Lettere, 1988; S. Timpanaro, *La genesi del metodo del Lachmann*, rist. Torino, Utet, 2000.

Si potranno poi consultare utilmente le seguenti opere:

- G. B. Alberti, *Problemi di critica testuale*, Firenze, Nuova Italia Editrice, 1979
- E. J. Kenney, *Testo e metodo*, Roma, Gruppo Editoriale Internazionale, 1995
- M. D. Reeve, *Manuscripts and methods*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2011.
- L. D. Reynolds, N. G. Wilson, *Copisti e filologi*, Padova, Antenore, 1974
- M. L. West, *Critica del testo e tecnica dell'edizione*, Palermo, L'Epos, 1991

Per la storia della scrittura latina nel Medioevo si farà riferimento a:

- G. Cencetti, *Paleografia latina*, Roma, Jouvence, 1978.
- P. Cherubini, A. Pratesi (a cura di), *Paleografia latina. Tavole*, Città del Vaticano 2004

Per la storia della scrittura greca medievale:



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

-
- P. Canart, A. Jacob, S. Lucà, L. Perria, *Facsimili di codici greci della Biblioteca Vaticana*, Città del Vaticano 1998 (Exempla scripturarum, 5)
 - E. Follieri, *Codices Graeci Bibliothecae Vaticanae selecti*, Città del Vaticano 1969 (Exempla scripturarum, 4)
 - L. Perria, *Graphis. Per una storia della scrittura greca libraria*, Roma, Università degli Studi di Roma «Tor Vergata» e Biblioteca Apostolica Vaticana, 2011.
-

METODI E MODALITÀ DI GESTIONE DEI RAPPORTI CON GLI STUDENTI

All'inizio del corso il docente descrive obiettivi, programma e modalità della verifica finale.

Il materiale didattico viene fornito a lezione, durante il corso.

Orario di ricevimento settimanale: il mercoledì mattina (indicazioni più precise saranno fornite all'inizio del corso).

Al di fuori dell'orario di ricevimento, il docente può essere contattato dagli studenti attraverso la propria e-mail.

DATE DI ESAME PREVISTE¹

Almeno 1 appello scritto/orale nei mesi di ottobre, novembre, gennaio, febbraio, aprile/maggio, giugno, luglio, settembre secondo quanto previsto dal Calendario degli Esami di Profitto (vd. Manifesto degli Studi)

SEMINARI DI ESPERTI ESTERNI SI NO

ALTRE INFORMAZIONI

¹ Potrebbero subire variazioni: consultare la pagina web del docente o del Dipartimento/Scuola per eventuali aggiornamenti



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

COURSE: HISTORY OF THE TRADITION OF ANCIENT TEXTS

ACADEMIC YEAR: 2019-2010

TYPE OF EDUCATIONAL ACTIVITY: Basic

TEACHER: MICHELE BANDINI

e-mail: michele.bandini@unibas.it

website:

phone:

mobile (optional):

Language: Italian

ECTS: 12

n. of hours: 60

Campus: Potenza

Semester: i

Dept.: DiS.U.

Program: Humanities

EDUCATIONAL GOALS AND EXPECTED LEARNING OUTCOMES

Introduction to methods and practices of classical philology.

Main subjects:

- ° an outline of the history of classical scholarship
- ° methodology of textual criticism
- ° the basis of critical editions: manuscripts collections in European libraries
- ° an outline of the history of Mediaeval Greek and Latin literary handwriting

Main abilities to get:

- ° use and evaluation of a critical edition in its parts (*praefatio*, text, critical apparatus)
- ° reading and date of Mediaeval Greek and Latin literary handwriting

Reading, translation and commentary of Menander's *Samia*.

PRE-REQUIREMENTS

A good knowledge of ancient Greek and Latin is a necessary pre-requirement. Students should have passed the following examinations (of the first and second year of this program): Latin language and literature I, Greek language and literature I.

SYLLABUS

Introduction: a brief outline of the history of classical scholarship.

Part I: methodology of textual criticism:

- ° the act of copying in its several components and the related mistakes
- ° stemmatic method: *eliminatio codicum descriptorum*, *Leit-fehler*, principles of *recensio* and *stemma codicum*;
- ° internal criteria: *lectio difficilior*, *usus scribendi*.

Part II: introduction to the study of mediaeval manuscripts:

- ° a brief account of the main european collection of Greek and Latin manuscripts
- ° introduction to the history of Mediaeval Greek and Latin literary handwriting

Part III: Reading, translation and commentary of Menander's *Samia*.

TEACHING METHODS

Theoretical lessons and lessons with a more practical approach and the active participations of the students in translating passages of Greek and Latin authors and in reading plates of manuscripts.

EVALUATION METHODS



Oral examination, in 4 parts:

1. evaluation of the knowledge of ancient Greek and Latin through translation of a short passage;
2. evaluation of the competence concerning the methodology of textual criticism;
3. practical proof of use of a critical edition;
4. practical proof of reading and dating a Greek and a Latin manuscript.

The parts of the evaluation can't be separated.

TEXTBOOKS AND ON-LINE EDUCATIONAL MATERIAL

For the reading of Menander: Menander, *Samia (The woman from Samos)*. Edited by Alan H. Sommerstein, Cambridge University Press, 2013.

On history and method of classical scholarship I recommend the reading of P. Maas, *Critica del testo*, rist. Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2017; G. Pasquali, *Storia della tradizione e critica del testo*, rist. Firenze, Le Lettere, 1988; S. Timpanaro, *La genesi del metodo del Lachmann*, rist. Torino, Utet, 2000.

Other useful reading:

- G. B. Alberti, *Problemi di critica testuale*, Firenze, Nuova Italia Editrice, 1979
- E. J. Kenney, *Testo e metodo*, Roma, Gruppo Editoriale Internazionale, 1995
- M. D. Reeve, *Manuscripts and methods*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2011.
- L. D. Reynolds, N. G. Wilson, *Copisti e filologi*, Padova, Antenore, 1974
- M. L. West, *Critica del testo e tecnica dell'edizione*, Palermo, L'Epos, 1991

On the history of Latin Medieval Handwriting:

- G. Cencetti, *Paleografia latina*, Roma, Jouvence, 1978.
- P. Cherubini, A. Pratesi (a cura di), *Paleografia latina. Tavole*, Città del Vaticano 2004

On the history of Greek Medieval Handwriting:

- P. Canart, A. Jacob, S. Lucà, L. Perria, *Facsimili di codici greci della Biblioteca Vaticana*, Città del Vaticano 1998 (Exempla scripturarum, 5)
- E. Follieri, *Codices Graeci Bibliothecae Vaticanae selecti*, Città del Vaticano 1969 (Exempla scripturarum, 4)
- L. Perria, *Graphis. Per una storia della scrittura greca libraria*, Roma, Università degli Studi di Roma «Tor Vergata» e Biblioteca Apostolica Vaticana, 2011.

INTERACTION WITH STUDENTS

At the beginning of the course, the teacher will describe its aims and topics, and the final evaluation.

The necessary materials will be given at lessons, during the course.

Students will find the teacher in his office on wednesday morning (more precise indication will be given at the beginning of the course). Furthermore, they can contact him by e-mail.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE

EXAMINATION SESSIONS (FORECAST)²

At least one exam session will be scheduled in the months of October, November, January, February, April/May, June, July, September, according to the official Academic Calendar (Calendario degli Esami di Profitto, see Manifesto degli Studi)

SEMINARS BY EXTERNAL EXPERTS YES NO

FURTHER INFORMATION

² Subject to possible changes: check the web site of the Teacher or the Department/School for updates.